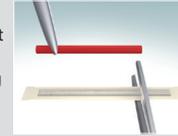


Dentapreg® PFU Gebrauchsanleitung
 ADHÄSIVBRÜCKE IM SEITENZAHNBEREICH
 - indirektes Verfahren

1) Reinigen und bereiten Sie die Nachbarzähne vor.



8) Nehmen Sie den Dentapreg® PFU Streifen aus der Blisterpackung und kürzen Sie ihn mit einer Schere auf die erforderliche Länge. Berühren Sie den ungeschützten Bereich des Streifens nicht mit der bloßen Hand. Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von nicht gepuderten Latex- oder Nitrilhandschuhen. Legen Sie den verbleibenden Teil des Streifens zurück in die Blisterpackung und lagern Sie diese an einem dunklen Ort - am besten im Kühlschrank. So lässt sich der Streifen für mindestens 4 Wochen ohne Beeinträchtigung aufbewahren.



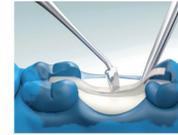
14) Stellen Sie die Brücke fertig. Passen Sie die Brücke der Okklusion an und polieren Sie diese.



2) Nehmen Sie einen Abdruck.



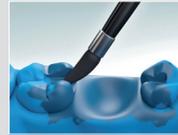
9) Ziehen Sie das Schutzpapier und die Kunststoffolie vom Streifen ab. Legen Sie diesen in das noch nicht gehärtete Verbundmaterial und bringen Sie ihn in die gewünschte Position. Das Dentapreg® Fork Instrument erleichtert Ihnen eine exakte und unkomplizierte Ausrichtung.



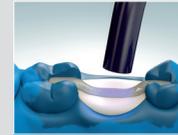
15) Strahlen Sie die Verbindungsflächen des Verbindungsglieds ab. Wir empfehlen Al₂O₃, 30 µm. Verwenden Sie Silan und verbinden das Zwischenglied mit den Verbindungsflächen der Nachbarzähne.



3) Machen Sie ein Gipsmodell vom und isolieren es. Sie können auch einen Alginateabdruck machen. Füllen Sie diesen Abdruck mit Silikon und bereiten Sie auf diesem Silikonmodell die Brücke vor.



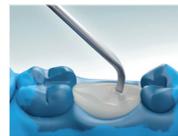
10) Härten Sie den bearbeiteten Dentapreg® Streifen für 40 Sekunden mit Licht. Dies muss an jedem Zahn erfolgen. Mit Dentapreg® Shield Instrument können Sie den noch unbearbeiteten Abschnitt des Streifens während des Härtens mit Licht optimal schützen.



16) Tragen Sie eine Schicht Komposit auf die Verbindungsflächen auf.



4) Bauen Sie aus dem Komposit den unteren Bereich des Zwischengliedes auf. Verwenden Sie zum Schutz des Bereiches zwischen dem Zwischenglied und dem Zahnfleisch eine Matrize oder eine Kunststoffolie.



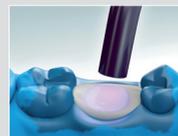
11) Bauen Sie das Zwischenglied aus dem Komposit gemäß den Anweisungen des Herstellers auf. Sie müssen die gesamte Oberfläche der Fasern mit dem Komposit abdecken! Bauen Sie das Zwischenglied mit Dentin- und Schmelzmassen auf. Die Zwischenräume zur Reinigung müssen frei bleiben.



17) Befestigen Sie die Brücke mit Komposit gemäß den Anweisungen des Herstellers.



5) Härten Sie das Komposit mit Licht gemäß den Anweisungen des Herstellers.



12) Zur zusätzlichen Verstärkung des Zwischengliedes können Sie einen Dentapreg® UFM* Streifen platzieren.

* Dentapreg® UFM müssen Sie in eine nicht gehärtete Schicht des Komposits legen und anpassen. Danach für 40 Sekunden mit Licht härten. Decken Sie die gesamte Oberfläche der Fasern mit dem Komposit ab!



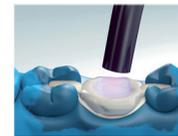
18) Entfernen Sie überschüssiges Material.



6) Tragen Sie entlang des Bereiches der Brücke eine dünne Schicht des Komposit auf. NOCH NICHT MIT LICHT HÄRTEN!



13) Härten Sie die gesamte Brücke mit Licht gemäß den Anweisungen des Herstellers. Die abschließende Härtung können Sie auch im Lichtofen durchführen.



19) Stellen Sie die Brücke fertig. Passen Sie die Brücke der Okklusion an und polieren Sie diese.



7) Messen Sie die Länge des Dentapreg® Streifens.



Beschreibung:

Das medizinische Mittel Dentapreg® PFU ist ein versteifendes Material, das in der erhaltenden Stomatologie verwendet wird. Es handelt sich um ein formbares Band, das aus in eine Richtung orientierten, oberflächenbehandelten Glasfasern besteht, welche mit einer lichtaushärtenden Polymermatrix imprägniert sind.

Verwendungszwecke:

Das medizinische Mittel Dentapreg® PFU ist für die Anfertigung einseitiger und semipermanenter geklebter Zahnbrücken im seitlichen Gebissbereich mit der direkten oder indirekten Methode bestimmt.

Kontraindikationen:

In seltenen Fällen kann die Verwendung des medizinischen Mittels mit der Entstehung allergischer Reaktionen in Verbindung gebracht werden. Die Anwendung der medizinischen Mittel Dentapreg® ist kontraindiziert bei Patienten, bei denen eine Empfindlichkeit gegen deren Inhaltsstoffe besteht (insbesondere Methacrylat-Monomere und Polymere).

Sicherheitsmaßnahmen:

- Es wird empfohlen, bei der Applikation Schutzhandschuhe aus Latex oder ungepulvertem Vinyl zu verwenden und kontaktlose Techniken anzuwenden.
- Blicken Sie nicht direkt in das Licht der Polymerisierungslampe, verwenden Sie während der Aushärtung eine Schutzbrille. Schützen Sie auch die Augen des Patienten.
- Vermeiden Sie Augenkontakt, Verschlucken und Kontakt mit der Haut oder Weichgeweben.
- Falls das nicht ausgehärtete Band mit der Mundschleimhaut oder der Haut in Berührung kommen sollte, wischen Sie es sofort vorsichtig mit einem Wattepad oder Gaze ab und spülen Sie den Mund mit Wasser. Falls Überempfindlichkeiten (allergische Reaktionen) auftreten sollten, suchen Sie ärztliche Hilfe auf und verwenden Sie das Produkt bei diesem Patienten in Zukunft nicht mehr.
- Informieren Sie den Patienten über die Notwendigkeit der Einhaltung hygienischer Grundregeln.
- Informieren Sie den Patienten, dass er im Falle eines Funktionsversagens unverzüglich den Zahnarzt aufsuchen soll.
- Falls es zu unerwünschten Zwischenfällen kommen sollte, kontaktieren Sie sofort den Hersteller und die zuständigen Organe im jeweiligen EU-Mitgliedsstaat.



Das Piktogramm auf der Verpackung gibt die Breite und die Struktur des Bandes an.

**Wichtige Hinweise:**

- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls das Ablaufdatum bereits abgelaufen ist.
- Das Produkt ist nicht für den mehrmaligen Einsatz bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es während seiner Relokation an die Verwendungsstelle zu seiner Kontamination oder zu einer sonstigen Beschädigung gekommen ist.
- Nicht mit Eugenol-haltigen Materialien kombinieren. Phenolische Stoffe können die Aushärtung der Harzmatrix beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls die Schutzverpackung auf jegliche Weise beschädigt ist.
- Vermeiden Sie direktes, intensives Licht im Arbeitsfeld, da es zu einem vorzeitigen Aushärten des Materials und damit zu einem Verlust seiner Applikationseigenschaften kommen könnte.
- Kennzeichnen Sie das Produkt, bevor Sie es in den Abfall werfen, und entsorgen Sie es durch Aushärten. Stellen Sie die Abfuhr des medizinischen Abfalls durch eine zertifizierte Firma sicher.
- Die Zielgruppe der Patienten ist uneingeschränkt und entspricht der Prävalenz der Zahnschädigung.

Angaben über die Kompatibilität

- Adhäsives System: für die adhäsive Vorbereitung der Oberflächen der Zahnhartsubstanzen wird ein übliches, lichtaushärtendes Adhäsivsystem verwendet. Befolgen Sie die Hinweise des Herstellers des Kompositmaterials.
- Kompositmaterial: für die Positionierung und Abdeckung der Faserversteifung wird ein übliches, lichtaushärtendes Kompositmaterial auf Methacrylatbasis verwendet (universelle Füllkomposita vom Typ bulk fill, Komposita für den Ersatz des Zahnschmelzes oder einfließende Komposita vom Typ flow).

Lagerung:

Lagern Sie die Produkte Dentapreg® bei Temperaturen von 4–25 °C, in der unversehrten Verpackung und außerhalb der Reichweite direkter Lichtquellen. Nicht langfristig Temperaturen von mehr als 25 °C aussetzen. Nicht nach Ablauf des Ablaufdatums verwenden, welches auf der Verpackung angeführt ist. Nach dem Öffnen des Blisters können nicht verbrauchte Stücke des Bandes in der Schutzverpackung (light protection box) gelagert werden, die Teil der Verpackung ist. In dieser Schutzverpackung soll das Produkt im Kühlschrank bei Temperaturen von 4–10 °C gelagert und innerhalb von vier Wochen aufgebraucht werden.

Ergänzende Informationen:

Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch Zahnärzte bestimmt (an der Vorbereitung indirekt angefertigter Zahnersätze können sich auch Zahntechniker beteiligen). Immer in Übereinstimmung mit dieser Verwendungsanleitung und mit den definierten Verwendungszwecken benutzen. Die Gesellschaft ADM a.s. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die infolge einer Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Vorgangsweise oder die Verwendung außerhalb des festgelegten Indikationsumfanges entstanden sind. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern bekannt, die unter der Adresse www.dentapreg.com zur Verfügung stehen. Sie sind auch bei Ihrem Lieferanten verfügbar.

Anmerkungen zur direkten Vorgehensweise

Die oben angeführte Vorgehensweise beschreibt das am Modell durchgeführte Verfahren. Sie können jedoch auch direkt am Zahnarztstuhl ausarbeiten. Damit Sie jedoch gute Ergebnisse an den Seitenbrücken erzielen, empfehlen wir die Brücke an einem Modell zu fertigen.

Wichtig:

- Das Geflechtband Dentapreg® muss immer vollständig mit Kompositmaterial überdeckt werden.

- Bei der Verankerung der Zahnbrücke sollte es zu keinen Interferenzen mit den Okklusionskontakten kommen.

- Die optimale Schichtdicke des Kompositmaterials zwischen dem Geflechtband Dentapreg® und der Okklusion beträgt 2 mm (auf den Pfeilerzähnen).

- Um einen bestmöglichen versteifenden Effekt zu erhalten, sollte das Band Dentapreg® optimalerweise im Bereich des Brückenkörpers in Richtung zur Gingiva (so nahe wie möglich) adaptiert werden.

- Im Bereich der Gingiva und an den Approximalfächen muss ausreichend Platz zum Putzen gelassen werden.

- Für die Adaptation der Geflechtbänder Dentapreg® werden Metallwerkzeuge verwendet, z. B. Pinzetten und Spachteln. Die Werkzeuge müssen vor der Verwendung sterilisiert werden.

- Nicht verwenden, falls es nicht möglich ist, ein trockenes Arbeitsfeld sicherzustellen. Erwägen Sie die Möglichkeit der indirekten Methode der Brückenanfertigung.

- Achten Sie in der Abschlussphase darauf, nicht die versteifenden Fasern zu verletzen.

Beschreibung:

Das medizinische Mittel Dentapreg® PFM ist ein versteifendes Material, das in der erhaltenden Stomatologie verwendet wird. Es handelt sich um ein formbares Band, das aus verflochtenen, oberflächenbehandelten Glasfasern besteht, welche mit einer lichtaushärtenden Polymermatrix imprägniert sind.

Verwendungszwecke:

Das medizinische Mittel Dentapreg® PFM ist für die Anfertigung einstelliger und semipermanenter geklebter Zahnbrücken im frontalen Gebissbereich mit der direkten oder indirekten Methode bestimmt.

Kontraindikationen:

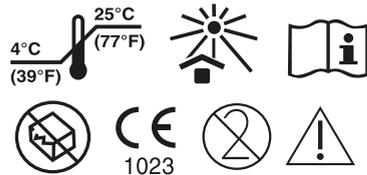
In seltenen Fällen kann die Verwendung des medizinischen Mittels mit der Entstehung allergischer Reaktionen in Verbindung gebracht werden. Die Anwendung der medizinischen Mittel Dentapreg® ist kontraindiziert bei Patienten, bei denen eine Empfindlichkeit gegen deren Inhaltsstoffe besteht (insbesondere Methacrylat-Monomere und Polymere).

Sicherheitsmaßnahmen:

- Es wird empfohlen, bei der Applikation Schutzhandschuhe aus Latex oder ungepulvertem Vinyl zu verwenden und kontaktlose Techniken anzuwenden.
- Blicken Sie nicht direkt in das Licht der Polymerisierungslampe, verwenden Sie während der Aushärtung eine Schutzbrille. Schützen Sie auch die Augen des Patienten.
- Vermeiden Sie Augenkontakt, Verschlucken und Kontakt mit der Haut oder Weichgeweben.
- Falls das nicht ausgehärtete Band mit der Mundschleimhaut oder der Haut in Berührung kommen sollte, wischen Sie es sofort vorsichtig mit einem Wattepad oder Gaze ab und spülen Sie den Mund mit Wasser. Falls Überempfindlichkeiten (allergische REaktionen) auftreten sollten, suchen Sie ärztliche Hilfe auf und verwenden Sie das Produkt bei diesem Patienten in Zukunft nicht mehr.
- Informieren Sie den Patienten über die Notwendigkeit der Einhaltung hygienischer Grundregeln.
- Informieren Sie den Patienten, dass er im Falle eines Funktionsversagens unverzüglich den Zahnarzt aufsuchen soll.
- Falls es zu unerwünschten Zwischenfällen kommen sollte, kontaktieren Sie sofort den Hersteller und die zuständigen Organe im jeweiligen EU-Mitgliedsstaat.



Das Piktogramm auf der Verpackung gibt die Breite und die Struktur des Bandes an.



Wichtige Hinweise:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls das Ablaufdatum bereits abgelaufen ist.
- Das Produkt ist nicht für den mehrmaligen Einsatz bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es während seiner Relokation an die Verwendungsstelle zu seiner Kontamination oder zu einer sonstigen Beschädigung gekommen ist.
- Nicht mit Eugenol-haltigen Materialien kombinieren. Phenolische Stoffe können die Aushärtung der Harzmatrix beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls die Schutzverpackung auf jegliche Weise beschädigt ist.
- Vermeiden Sie direktes, intensives Licht im Arbeitsfeld, da es zu einem vorzeitigen Aushärten des Materials und damit zu einem Verlust seiner Applikationseigenschaften kommen könnte.
- Kennzeichnen Sie das Produkt, bevor Sie es in den Abfall werfen, und entwerfen Sie es durch Aushärten. Stellen Sie die Abfuhr des medizinischen Abfalls durch eine zertifizierte Firma sicher.
- Die Zielgruppe der Patienten ist uneingeschränkt und entspricht der Prävalenz der Zahnschädigung.

Angaben über die Kompatibilität:

- Adhäsives System: für die adhäsive Vorbereitung der Oberflächen der Zahnhartsubstanzen wird ein übliches, lichtaushärtendes Adhäsivsystem verwendet. Befolgen Sie die Hinweise des Herstellers des Kompositmaterials.
- Kompositmaterial: für die Positionierung und Abdeckung der Faserversteifung wird ein übliches, lichtaushärtendes Kompositmaterial auf Methacrylatbasis verwendet (universelle Füllkomposita vom Typ bulk fill, Komposita für den Ersatz des Zahnschmelzes oder einfließende Komposita vom Typ flow).

Lagerung:

Lagern Sie die Produkte Dentapreg® bei Temperaturen von 4–25 °C, in der unversehrten Verpackung und außerhalb der Reichweite direkter Lichtquellen. Nicht langfristig Temperaturen von mehr als 25 °C aussetzen. Nicht nach Ablauf des Ablaufdatums verwenden, welches auf der Verpackung angeführt ist. Nach dem Öffnen des Blisters können nicht verbrauchte Stücke des Bandes in der Schutzverpackung (light protection box) gelagert werden, die Teil der Verpackung ist. In dieser Schutzverpackung soll das Produkt im Kühlschrank bei Temperaturen von 4–10 °C gelagert und innerhalb von vier Wochen aufgebraucht werden.

Ergänzende Informationen:

Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch Zahnärzte bestimmt (an der Vorbereitung indirekt angefertigter Zahnersätze können sich auch Zahntechniker beteiligen). Immer in Übereinstimmung mit dieser Verwendungsanleitung und mit den definierten Verwendungszwecken benutzen. Die Gesellschaft ADM a.s. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die infolge einer Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Vorgangsweise oder die Verwendung außerhalb des festgelegten Indikationsumfanges entstanden sind. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern bekannt, die unter der Adresse www.dentapreg.com zur Verfügung stehen. Sie sind auch bei Ihrem Lieferanten verfügbar.

Dentapreg® PFM

Gebrauchsanleitung

ADHÄSIVBRÜCKE IM FRONTZAHNBEREICH

- direktes Verfahren

1) Reinigen und bereiten Sie die Nachbarzähne vor.



2) Messen Sie die erforderliche Länge des Dentapreg® PFM Streifens mit Hilfe von Dentalwachs, Wedjets, Zahnseide oder anderen Hilfsmitteln. Der Streifen muss ungefähr 2/3 der Kronen der Nachbarzähne abdecken.



3) Schützen Sie den Arbeitsbereich vor Feuchtigkeit. Wir empfehlen die Verwendung eines Kofferdams.



4) Bereiten Sie die Zahnoberflächen behutsam mit der Diamantfräse vor. Bei langfristigen Brücken empfehlen wir die Nachbarzähne zu bearbeiten.



5) Verwenden Sie zum Schutz des Reinigungsbereiches zwischen dem Zwischenglied und dem Zahnfleisch eine Matrizze oder Kunststoffolie.



6) Ätzen Sie die Nachbarzähne mit dem Ätzgel auf der Basis von Phosphorsäure gemäß den Anweisungen des Herstellers.



7) Spülen und reinigen Sie die Stellen gründlich.



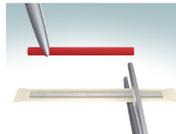
8) Tragen Sie auf die vorbereiteten Stellen das Adhäsiv auf und härten Sie es mit Licht gemäß den Anweisungen des Herstellers.



15) Härten Sie die gesamte Brücke mit Licht gemäß den Anweisungen des Herstellers.



9) Nehmen Sie den Dentapreg® PFM Streifen aus der Blisterpackung und kürzen Sie ihn mit einer Schere auf die erforderliche Länge. Berühren Sie den ungeschützten Bereich des Streifens nicht mit der bloßen Hand. Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von nicht gepuderten Latex- oder Nitrilhandschuhen. Legen Sie den verbleibenden Teil des Streifens zurück in die Blisterpackung und lagern Sie diese an einem dunklen Ort - am besten im Kühlschrank. So lässt sich der Streifen für mindestens 4 Wochen ohne Beeinträchtigung aufbewahren.



16) Stellen Sie die Brücke fertig. Passen Sie die Brücke der Okklusion an und polieren Sie diese.



10) Tragen Sie auf die Verbindungsflächen eine dünne Schicht Komposit auf (ungef. 0,5 mm). NOCH NICHT MIT LICHT HÄRTEN!



Anmerkung zur indirekten Vorgehensweise

Die oben angeführte Vorgehensweise beschreibt das Verfahren wie es vom Zahnarztstuhl aus durchgeführt wird. Sie können auch indirekt ein Modell anfertigen und auf die nachfolgende Art vorgehen:

11) Ziehen Sie das Schutzpapier und die Kunststoffolie vom Streifen ab. Legen Sie diesen in das nicht gehärtete Komposit und bringen Sie ihn in die erforderliche Position. Der Streifen ist so angebracht, dass er durch die Mitte des zukünftigen Zwischengliedes in lingual/labialer Richtung verläuft. Das Dentapreg® Fork Instrument erleichtert Ihnen eine exakte und unkomplizierte Ausrichtung.



Nehmen Sie einen Abdruck der klinischen Situation mit Hilfe von Silikon und erstellen Sie ein Gipsmodell. Bereiten Sie an diesem Modell die Brücke vor. Die Vorgehensweise ist das Gleiche wie bei dem Verfahren am Zahnarztstuhl aus. Sobald die Brücke fertig ist, befestigen Sie diese mit Hilfe des Komposits an den vorbereiteten Zähnen. Die Arbeit am Modell ist bequemer und einfacher als vom Zahnarztstuhl aus. Das Endergebnis wird genauer und ästhetischer sein.

Wichtig:

12) Härten Sie den bearbeiteten Dentapreg® Streifen für 40 Sekunden mit Licht. Dies muss an jedem Zahn erfolgen. Mit Dentapreg® Shield Instrument können Sie den noch unbearbeiteten Abschnitt des Streifens während des Härtens mit Licht optimal schützen.



- Das Geflechtband Dentapreg® muss immer vollständig mit Kompositmaterial überdeckt werden. Falls bei den zu überbrückenden Zähnen Kontaktpunkte fehlen, müssen diese aus Kompositmaterial aufgebaut werden.

13) Decken Sie den gesamten Streifen mit dem Verbundmaterial C&B, einschließlich der Zahnzwischenräume, ab. Härten Sie ihn gemäß den Anweisungen des Herstellers mit Licht.



- Bei der Verankerung der Zahnbrücke sollte es zu keinen Interferenzen mit den Kontakten an den Inzisionskanten kommen.

- Die optimale Schichtdicke des Kompositmaterials zwischen dem Geflechtband Dentapreg® und der Inzisionskante beträgt 2 mm.

14) Bauen Sie das Zwischenglied aus dem Komposit gemäß den Anweisungen des Herstellers auf. Die Zwischenräume zur Reinigung müssen frei bleiben.



- Um den versteifenden Effekt des Geflechtbandes Dentapreg® zu maximalisieren, sollten Sie es im Bereich des Brückenkörpers so gut wie möglich in der Achse der Inzisionskante adaptieren.

- Im Bereich der Gingiva und an den Approximallflächen muss ausreichend Platz zum Putzen gelassen werden.

- Für die Adaptation der Geflechtbänder Dentapreg® werden Metallwerkzeuge verwendet, z. B. Pinzetten und Spachteln. Die Werkzeuge müssen vor der Verwendung sterilisiert werden.

- Nicht verwenden, falls es nicht möglich ist, ein trockenes Arbeitsfeld sicherzustellen. Erwägen Sie die Möglichkeit der indirekten Methode der Brückenherstellung.

- Achten Sie in der Abschlussphase darauf, nicht die versteifenden Fasern zu verletzen.